1968 жылы Қазақ КСР КП ОК Бірінші хатшысы Д.А.Қонаевтың жеке бастамасымен Қазақ КСР Министрлер Кеңесі Алматыда стационарлық цирк салу туралы шешім қабылдады.

Қазақ циркі кәсіби ұжымының алғашқы қойылымын 1970 жылдың 24 шілдесінде Саратов цирк манежінде қазақтың ұлттық бағдарламасымен ашқан, осы күн Қазақ ұлттық цирк өнерінің туған күніндей деп тарихта қалды.

1970 жылдың тамызында қазақ циркінің ұжымы Алматыда өнер көрсетті, премьерасы Спорт сарайында өтті. Осыдан кейін қазақстандық цирк ұжымы Кеңес Одағының цирктеріне гастрольдік сапармен аттанды.

Көрермендерге арналған алғашқы стационарлық цирктің ашылуы 1972 жылы 10 маусымда болды.

1979 жылы Қазақ мемлекеттік циркі Алматы қаласының жергілікті маңызы бар мемлекеттік тарих және мәдениет ескерткіштерінің тізіміне күзет куәлігін ресімдей отырып енді. Цирктің архитектуралық ансамблі оңтүстік мегаполистің «визиттік карточкасы» болып саналады.

1980 жылы цирк өнерінің дамуына қосқан еңбегі үшін Қазақ цирк ұжымына «Қазақ КСР-нің еңбек сіңірген ұжымы» атағы берілді.

Бүгін Қазақ циркі белсенді дамып, Қазақстан Республикасының мәдени өнер саласына өз үлесін қосуда.

Оның беделі ең ірі халықаралық цирк фестивальдері мен конкурстарында жеңіп алған марапаттарымен расталады.

Қазақ циркі мемлекеттің қолдауымен болашақ стратегиялық жоспарында жас ұрпаққа қазіргі өнердегі жаңа технологияларды және әлемдік тенденцияларды қолданып, ұлттық дәстүрлерді ұмыт қалдырмау, цирк өнерін сақтау, дамыту жұмыстарын жүргізуде.

В 1968 году по личной инициативе Первого секретаря ЦК Компартии КазССР Д. А. Кунаева, Совмином КазССР было принято решение о строительстве в г. Алма-Ате стационарного цирка.

Свое рождение современный Казахский цирк отсчитывает от 24 июля 1970 года, в этот день в Саратовском цирке состоялся показ первой Казахской национальной программы.

В августе 1970 года Казахский цирковой коллектив выступил в Алма-Аты, премьера состоялась во Дворце спорта. После этого Казахский коллектив отправился на гастроли по циркам Советского Союза.

Открытие первого стационарного цирка для зрителей состоялось 10 июня 1972 года.

В 1979 году решением горисполкома г. Алма-Аты зданию Казгосцирка был присвоен статус «Памятник истории и культуры местного значения» с оформлением охранного свидетельства. Архитектурный ансамбль цирка по праву считается «визитной карточкой» южного мегаполиса.

В 1980 году Казахскому цирковому коллективу присваивается звание «Заслуженный коллектив Казахской ССР».

Сегодня Казахский цирк активно развивается как самобытный культурный пласт искусства республики.

Его престиж подтверждается наградами на самых крупных международных цирковых фестивалях и конкурсах.

Стратегической задачей Казахского государственного цирка как ведущего циркового учреждения Республики Казахстан является сохранение, развитие и пропаганда Казахского национального циркового искусства.

In 1968, at the sole personal initiative of the First Secretary of the Kazakh SSR Central Committee of the Communist Party D. A. Kunayev, the Kazakh SSR Council of Ministers resolved to build a stationary circus in Alma-Ata.

The birth of the modern Kazakh circus dates back to 24 July 1970. On this day, the first show of the Kazakh national program was held in the Saratov Circus.

In August 1970, the Kazakh circus team acted in Alma-Ata, its premiere performance took place in the Sports Palace. After that, the Kazakh circus collective went on tour to the circuses of the Soviet Union.

The opening of the first stationary circus for the audience was held on 10 June 1972.

In 1979, by the decision of the Alma-Ata City Executive Committee, the Kazakh State Circus building was conferred the status of the historical and cultural monument of local importance with the registration of the Protection Certificate. The Circus architectural ensemble is considered to be a visiting card of the southern megalopolis.

In 1980, the Kazakh Circus Company was awarded the Honored Collective of the Kazakh SSR title.

Nowadays, the Kazakh circus is actively developing as the original cultural art stratum of the Republic.

Its prestige is proven by its many awards at major international circus festivals and contests.

The strategic goal of the Kazakh State Circus as the leading circus institution of the Republic of Kazakhstan is to preserve, develop and promote the Kazakh national circus art.

АЛМАТЫ ҚАЛАСЫНЫҢ ӘКІМІ
АКИМ ГОРОДА АЛМАТЫ
MAYOR OF THE CITY OF ALMATY

Ерболат Досаев
Erbolat Dossaev

Дорогие друзья!

Я искренне рад приветствовать участников и гостей Первого международного циркового фестиваля «Almaty Circus Festival».

Казахский государственный цирк является старейшим и ведущим цирком Республики Казахстан, а также одной из визитных карточек нашего города. Проведение на его манеже Первого международного циркового фестиваля откроет новую страницу в долгой, достойной и богатой на события истории этого уникального культурного учреждения.

Фестиваль, участниками которого являются лучшие цирковые артисты, номера и аттракционы из 15 стран мира, в очередной раз подтверждает статус Алматы как культурной столицы Казахстана.

«Almaty Circus Festival» позволит не только определить достойнейших победителей в честном конкурсе, но и послужит площадкой для обмена опытом ведущими цирковыми труппами со всего мира и импульсом для развития казахстанского циркового искусства.

В свою очередь, жители и гости Алматы получат возможность побывать на незабываемом празднике встречи с одним из самых прекрасных и всеми любимых видов искусства – искусством Цирка!

От всей души желаю участникам «Almaty Circus Festival» успешных выступлений, а зрителям - незабываемых и ярких впечатлений.

Құрметті достар!

«Almaty Circus Festival» атты бірінші халықаралық цирк өнері фестивалінің қатысушылары мен қонақтарын шын жүректен құттықтаймын.

Қазақ мемлекеттік циркі бүгінгі таңда еліміздің заманауи дүние жүзіне танылған, кәсіби қара шаңырағы, сонымен қатар қаламыздың ерекше назар аударатын орындардың бірі. Бірінші халықаралық цирк фестивалінің оның манежінде өтуі осы бірегей мәдени мекеменің өміршең, құрметті және бай оқиғалармен ұштасатын тарихының жаңа бетін ашады.

Әлемнің 15 елінен келген үздік цирк артистері, нөмірлері мен аттракциондары қатысатын фестиваль Алматы қаласының еліміздің мәдени астанасы ретіндегі мәртебесін тағы да растайды.

«Almaty Circus Festival»-і әділ жарыста ең лайықты жеңімпаздарды анықтауға мүмкіндік беріп қана қоймай, сонымен қатар әлемнің жетекші цирк труппаларының тәжірибе алмасу алаңы және қазақстандық цирк өнерінің дамуына жаңа серпін береді.

Өз кезегінде, Алматы тұрғындары мен қонақтары бекзада және қауіпті өнер түрлерінің бірі - Цирк өнерімен кездесудің ұмытылмас мерекесіне қатысуға мүмкіндік алады!

Шын жүректен «Almaty Circus Festival»-нің қатысушыларына үлкен шығармашылық табыс, сәтті қойылымдар, ал көрермендерге - ұмытылмас жарқын әсерлер тілеймін.

Dear Friends!

I am sincerely glad to welcome the participants and guests of the First International Circus Festival "Almaty Circus Festival".

Kazakh State Circus is the oldest and leading circus in the Republic of Kazakhstan, as well as one of the hallmarks of our city. Holding the First International Circus Festival on its arena will open a new page in the long, worthy and eventful history of this unique cultural institution.

The festival, whose participants include the best circus artists, acts and attractions from 15 countries, once again confirms the status of Almaty as the cultural capital of Kazakhstan.

"Almaty Circus Festival" will not only determine the worthiest winners in a fair contest, but also serve as a platform for the exchange of experiences by leading circus troupes from around the world and an impetus for the development of Kazakhstan's circus art.

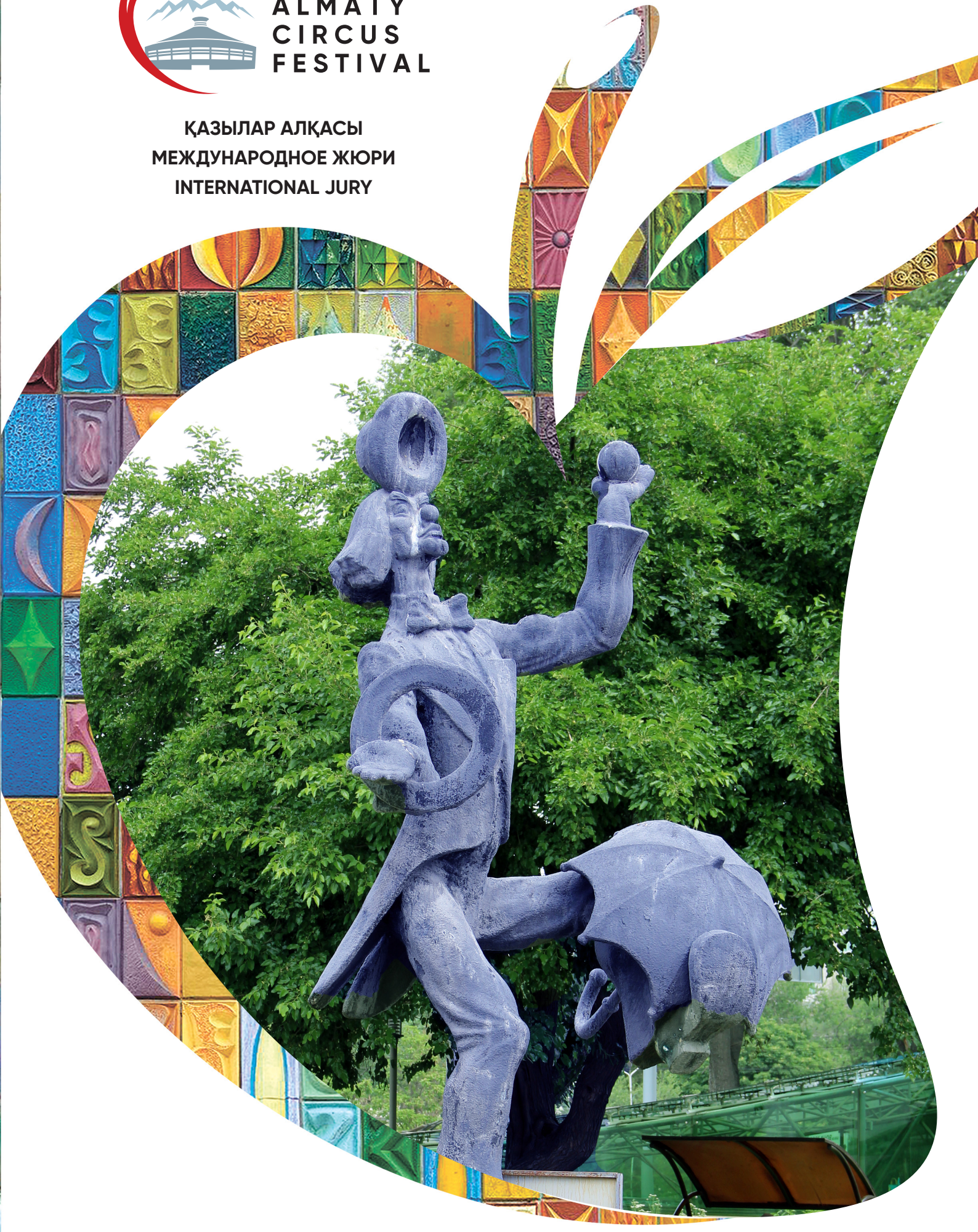
In turn, residents and guests of Almaty will have the opportunity to visit an unforgettable holiday meeting one of the most beautiful and beloved arts - the art of Circus!

I sincerely wish the participants of Almaty Circus Festival successful performances, and the spectators - unforgettable and vivid impressions.

Алматы қаласының әкімі Е. Досаев

ALMATY
CIRCUS
FESTIVAL

ҚАЗЫЛАР АЛҚАСЫ
МЕЖДУНАРОДНОЕ ЖЮРИ
INTERNATIONAL JURY



ҚАЗЫЛАР АЛҚАСЫ МЕЖДУНАРОДНОЕ ЖЮРИ INTERNATIONAL JURY

Венета Стефанова
«Stefany Art Agency» директоры
(Болгария)

Венета Стефанова
Директор «Stefany Art Agency»
(Болгария)

Veneta Stefanova
Director of Stefany Art Agency
(Bulgaria)

Мақсат Жайықов
Қазылар алқасының төрағасы, «Қазақ мемлекеттік циркінің» директоры, Мәдениет саласының үздігі
(Қазақстан)

Максат Жаиков
Председатель жюри, Директор «Казахского государственного цирка», Отличник культуры
(Казахстан)

Maksat Zhaikov
Chairman of the jury, Director of Kazakh State Circus, High achiever of culture
(Kazakhstan)

Елена Петрикова
Ресей Федерациясының еңбек сіңірген артисі, Удмурт Республикасының халық артисі, «Ресей мемлекеттік цирк компаниясының» бас режиссері
(Ресей)

Елена Петрикова
Заслуженная артистка РФ, Народная артистка Удмуртской Республики, Главный режиссёр «Российской государственной цирковой компании»
(Россия)

Elena Petrikova
Honored Artist of Russia, People's Artist of the Udmurt Republic, Chief Director of Russian State Circus Company
(Russia)

Ерік Жолжақсынов
ҚР еңбек сіңірген артисі, «Астаналық циркінің» бас директоры
(Қазақстан)

Ерик Жолжаксынов
Заслуженный артист РК, Генеральный директор «Столичного цирка»
(Казахстан)

Yerik Zholzhaksynov
Honored Artist of the Republic of Kazakhstan, General Director of the Capital Circus
(Kazakhstan)

Сергей Расторгуев
Ресей Федерациясының және Саха (Якутия) республикасының еңбек сіңірген артисі, «Марфа мен Сергей Расторгуевтар атындағы Мемлекеттік Саха (Якутия) республика циркінің» директоры және көркемдік жетекшісі
(Якутия)

Сергей Расторгуев
Заслуженный артист РФ и РС(Я), Директор-художественный руководитель «Государственного цирка Республики Саха (Якутия) им. Марфы и Сергея Расторгуевых»
(Якутия)

Sergey Rastorguev
Honored Artist of Russia and Republic of Sakha (Yakutia), Director and Artistic Director of the State Circus of the Sakha Republic (Yakutia) named after Marfa and Sergey Rastorguevs
(Yakutia)

Петер Фекете
Цирк өнер орталығы және Будапешт қ. Астаналық циркінің директоры
(Венгрия)

Петер Фекете
Директор центра циркового искусства и Столичного цирка г. Будапешт
(Венгрия)

Peter Fekete
Director of the Circus Art Center and Capital Circus in Budapest. Budapest
(Hungary)

Бахтиёр Рахматуллозода
Тәжікстанның еңбек сіңірген артисі, «Тәжік мемлекеттік циркінің» бас директоры
(Тәжікстан)

Бахтиёр Рахматуллозода
Заслуженный артист Таджикистана, Генеральный директор «Таджикского государственного цирка»
(Таджикистан)

Bahtiyor Rahmatullozoda
Honored Artist of Tajikistan, General Director of Tajik State Circus
(Tajikistan)

Антонио Джиарола
Цирк шоуларының қоюшы-режиссері, ANSAC президенті (Ұлттық цирк өнері қауымдастығы), CEDAC президенті (Веронадағы цирк өнеріне арналған құжаттама және білім беру орталығы), «Proeventi» арт директоры
(Италия)

Антонио Джиарола
Режиссер -постановщик цирковых шоу, Президент ANSAC (Национальная ассоциация циркового искусства), Президент CEDAC (Центр документации и образования по цирковому искусству в г. Верона), арт директор «Proeventi»
(Италия)

Antonio Giarola
Director of Circus shows, President of ANSAC (National Association of Circus Art), President of CEDAC (Circus Art Documentation and Education Center of Verona), Art Director of «Proeventi»
(Italy)

Стефан Баллак
«Winterzauber Event UG» рождестволық цирк қойылымдарын ұйымдастырушы компанияның директоры
(Германия)

Стефан Баллак
Директор компании по организации рождественских цирковых представлений «Winterzauber Event UG»
(Германия)

Stefan Ballack
Director of the company for organizing Christmas circus performances Winterzauber Event UG
(Germany)

Мақсат Жайықов
«Қазақ мемлекеттік циркінің» директоры,
Мәдениет саласының үздігі
(Қазақстан)

Максат Жаиков
Директор
«Казахского государственного цирка».
Отличник культуры
(Казахстан)

Maksat Zhaikov
Director of Kazakh State Circus,
High achiever of culture
(Kazakhstan)

Жайдарбек Кунгужинов
ҚР еңбек сіңірген қайраткері,
Әлемдік каскадерлер академиясының (АҚШ)
«Таурус» сыйлығының иегері, Қазақ мемлекеттік
циркінің көркемдік жетекшісі
(Қазақстан)

Жайдарбек Кунгужинов
Заслуженный деятель РК, обладатель премии
Мировой академии каскадеров «Таурус» (США),
Художественный руководитель
Казахского государственного цирка
(Казахстан)

Zhaidarbek Kunguzhinov
Honored Worker of the Republic of Kazakhstan,
Winner of Taurus World Academy
Stunt Award (US), Art Director of
Kazakh State Circus
(Kazakhstan)

Елена Петрикова
«ALMATY CIRCUS FESTIVAL» I Халықаралық цирк өнер фестивалінің қоюшы-режиссері, Ресей Федерациясының еңбек сіңірген артисі, Удмурт Республикасының халық артисі, Ресей мемлекеттік цирк компаниясының бас режиссері
(Ресей)

Елена Петрикова
Режиссер-постановщик I Международного фестиваля циркового искусства «ALMATY CIRCUS FESTIVAL», Заслуженная артистка РФ, Народная артистка Удмуртской Республики, Главный режиссёр «Российской государственной цирковой компании»
(Россия)

Elena Petrikova
Director of the I International Festival of Circus Art «ALMATY CIRCUS FESTIVAL», Honored Artist of Russia, People's Artist of the Udmurt Republic, Chief Director of Russian State Circus Company
(Russia)

Марина Редько
Қазақ мемлекеттік циркінің Бас қоюшы-режиссері, Мәдениет саласының үздігі
(Қазақстан)

Марина Редько
Главный режиссер-постановщик Казахского государственного цирка, Отличник культуры
(Казахстан)

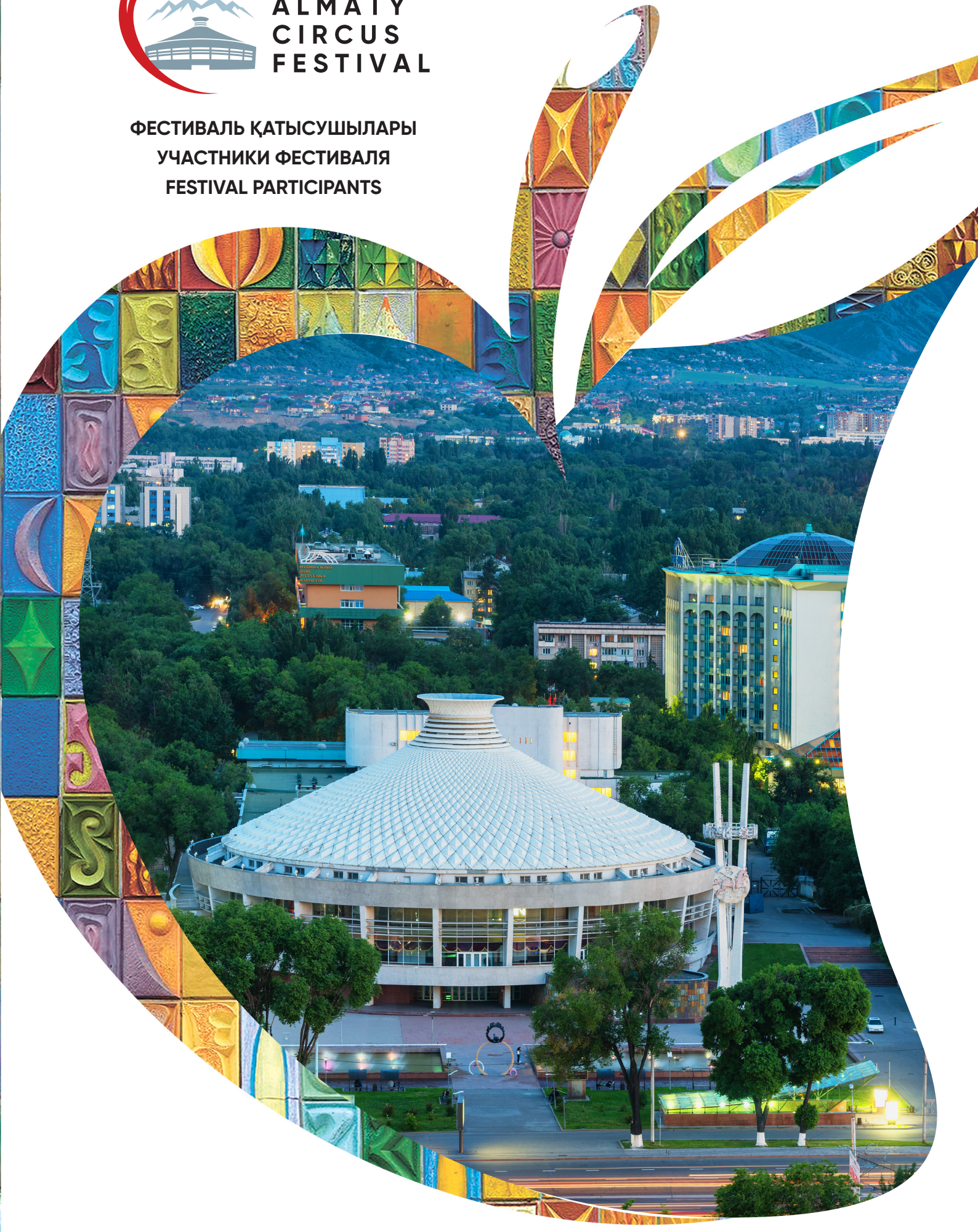
Marina Redko
Chief Director of the Kazakh State Circus, High achiever of culture
(Kazakhstan)

ПРОГРАММА ФЕСТИВАЛЯ
THE FESTIVAL PROGRAMM

26 июля - 16:00 July 26 - 16:00	КОНКУРСНАЯ ПРОГРАММА «А» PROGRAMM «A» -SHOW
27 июля - 16:00 July 27 - 16:00	КОНКУРСНАЯ ПРОГРАММА «Б» PROGRAMM «B» -SHOW
28 июля - 14:00 July 28 - 14:00	ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ PRESS CONFERENCE
16:00	ОТКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ THE GRAND OPENINCE OF THE FESTIVAL КОНКУРСНАЯ ПРОГРАММА «А» PROGRAMM «A» -SHOW
29 июля - 16:00 July 29 - 16:00	КОНКУРСНАЯ ПРОГРАММА «Б» PROGRAMM «B» -SHOW
30 июля - 16:00 July 30 - 16:00	ГАЛА-ШОУ, ЦЕРЕМОНИЯ НАГРАЖДЕНИЯ GALA SHOW, AWARD CEREMONY

ALMATY
CIRCUS
FESTIVAL

ФЕСТИВАЛЬ ҚАТЫСУШЫЛАРЫ
УЧАСТНИКИ ФЕСТИВАЛЯ
FESTIVAL PARTICIPANTS



Чу Тхи Хан Хуен
Қылышпен әуедегі тепе-теңдік
Жетекшісі Тонг Тоан Танг
(Вьетнам)

Чу Тхи Хан Хуен
Воздушный баланс с мечом
Руководитель Тонг Тоан Танг
(Вьетнам)

Chu Thi Khanh Huyen
Air Balance with Sword
Head of the act Tong Toan Thang
(Vietnam)

«Морган және Рокси»
Әуе дуэті
(Ұлыбритания)

«Морган и Рокси»
Воздушный дуэт
(Великобритания)

«Morgan and Roxi»
Aerial duet
(Great Britain)

«Hassak» тобы
Қос діңгектегі акробаттар
Жетекшісі Адлет Тиканов
(Алматы, Қазақстан)

Группа «Hassak»
Акробаты на двойной мачте
Руководитель Адлет Тиканов
(Алматы, Казахстан)

Group «Hassak»
Acrobats on the double mast
Head of the act Adlet Tikanov
(Almaty, Kazakhstan)

Икариялық ойындар
Соломон Адмасу, Биниям Джелла
(Эфиопия)

Икарийские игры
Соломон Адмасу, Биниям Джелла
(Эфиопия)

Ikarian Games
Solomon Admasu, Biniyam Gella
(Ethiopia)

«Фараон»
Даршылар
Жетекшісі Рустам Хаметов
(Өзбекстан)

«Фараон»
Канатаходцы
Руководитель Рустам Хаметов
(Узбекистан)

«Pharaon»
Rope-Walkers
Head of the act Rustam Khametov
(Uzbekistan)

«Арий тәжі»
Перштағы эквилибристер
Жетекшісі Алмасхон Ильясов
(Тәжікстан)

«Арийская корона»
Эквилибристы на першах
Руководитель Алмасхон Ильясов
(Таджикистан)

«Aryan Crown»
Equilibrists on perches
Head of the act
Almaskhon Iliyasov
(Tajikistan)

«Duo Irina & Veronika»
Акробатикалық жұбы
Вероника Габелок,
Ирина Назимова
(Украина)

«Duo Irina & Veronika»
Акробатическая пара
Вероника Габелок,
Ирина Назимова
(Украина)

«Duo Irina & Veronika»
Acrobatic couple
Veronika Habelok,
Irina Nazimova
(Ukraine)

Серіппелі тақтайшадағы акробаттар
Жетекшісі Сергей Мустафин
(Шымкент, Қазақстан)

Акробаты на подкидной доске
Руководитель Сергей Мустафин
(Шымкент, Казахстан)

Acrobats on the flipboard
Head of the act Sergey Mustafin
(Shymkent, Kazakhstan)

Андрей Попыловский
Клоун
(Ресей)

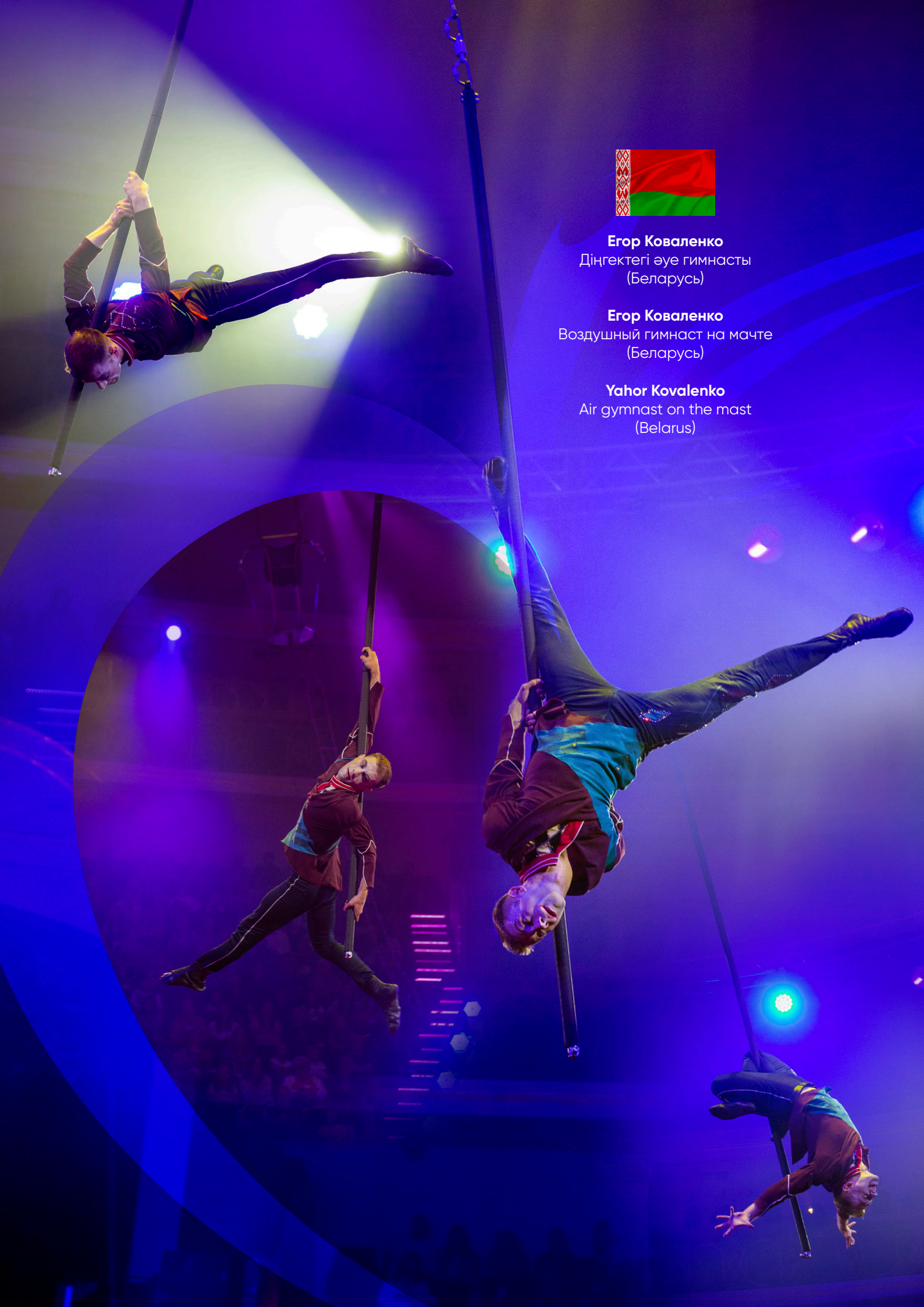
Андрей Попыловский
Клоун
(Россия)

Andrey Popylovskiy
Clown
(Russia)

Жонглер триосы
Жетекшісі Роман Романов
(Якутия)

Трио жонглеров
Руководитель Роман Романов
(Якутия)

Trio of Jugglers
Head of the act
Roman Romanov
(Yakutia)



Егор Коваленко
Діңгектегі әуе гимнасты
(Беларусь)

Егор Коваленко
Воздушный гимнаст на мачте
(Беларусь)

Yahor Kovalenko
Air gymnast on the mast
(Belarus)

«Жарық жебесі»
Белбеудегі гимнаст
Анастасия Демидова
Жетекшісі Ольга Демидова
(Алматы, Қазақстан)

«Стрела света»
Гимнастка на ремнях
Анастасия Демидова
Руководитель Ольга Демидова
(Алматы, Казахстан)

«Arrow of Light»
Harness gymnast
Anastasia Demidova
Head of the act Olga Demidova
(Almaty, Kazakhstan)

«Franke & Franke»
Комиктік дуэті
Виктор мен Антон Франке
(«Астаналық цирк», Астана, Қазақстан)

«Franke & Franke»
Комический дуэт
Виктор и Антон Франке
(«Столичный цирк», Астана, Казахстан)

«Franke & Franke»
Comic Duet
Victor and Anton Franke
(«Capital Circus», Astana, Kazakhstan)

«Sergei & Olga»
Турниктегі акробаттар
Сергей мен Ольга
Рокашковтар
(Германия)

«Sergei & Olga»
Акробаты на турнике
Сергей и Ольга Рокашковы
(Германия)

«Sergei & Olga»
Acrobats on the Bar
Sergey and Olga Rokashkovs
(Germany)

Атты - акробатикалық номер «Nomad»
Жетекшісі «Құрмет» орденінің кавалері
Қанатбек Кунгожинов
(Алматы, Қазақстан)

Конно – акробатический номер «Nomad»
Руководитель кавалер ордена
«Курмет» Канатбек Кунгожинов
(Алматы, Казахстан)

«Nomad» Equestrian acrobatic number
Head of the act Commander of the Order
of «Kurmet» Kanatbek Kungozhinov
(Almaty, Kazakhstan)

«Moment of Love»
Әуе гимнасттары
(Вьетнам)

«Moment of Love»
Воздушные гимнасты
(Вьетнам)

«Moment of Love»
Air gymnasts
(Vietnam)

«Адамант»
Серіппелі тақтайшадағы акробаттар
(Ресей)

«Адамант»
Акробаты на подкидных досках
(Россия)

«Adamant»
Acrobats on the flipboard
(Russia)

Шығыршықтағы әуе гимнасттары
Жетекшісі Рустам Хаметов
(Өзбекстан)

Воздушные гимнасты на кольцах
Руководитель Рустам Хаметов
(Узбекистан)

Aerial gymnasts on the rings
Head of the act Rustam Khametov
(Uzbekistan)

«Soldier of love»
Диаболо
Алексей Теслин
(Литва)

«Soldier of love»
Диаболо
Алексей Теслин
(Литва)

«Soldier of love»
Diabolo
Aleksei Teslin
(Lithuania)

Анна Демидова
Матамен қол балансы
Жетекшісі Ольга Демидова
(Алматы, Қазақстан)

Анна Демидова
Баланс на руках с полотном
Руководитель Ольга Демидова
(Алматы, Казахстан)

Anna Demidova
Balance on the hands with the canvas
Head of the act Olga Demidova
(Almaty, Kazakhstan)

Алейза Аликова
Әуе гимнасты
(Қырғызстан)

Алейза Аликова
Воздушная гимнастка
(Кыргызстан)

Aleyza Alikova
Air gymnast
(Kyrgyzstan)

Антон Михеев
Әуе гимнасты доппен
(Ресей)

Антон Михеев
Воздушный гимнаст с мячом
(Россия)

Anton Mikheev
Ball aerial gymnast
(Russia)

Бірегей эквилибр **«Big Bang»**
Артём Шерстобитов
(Чехия)

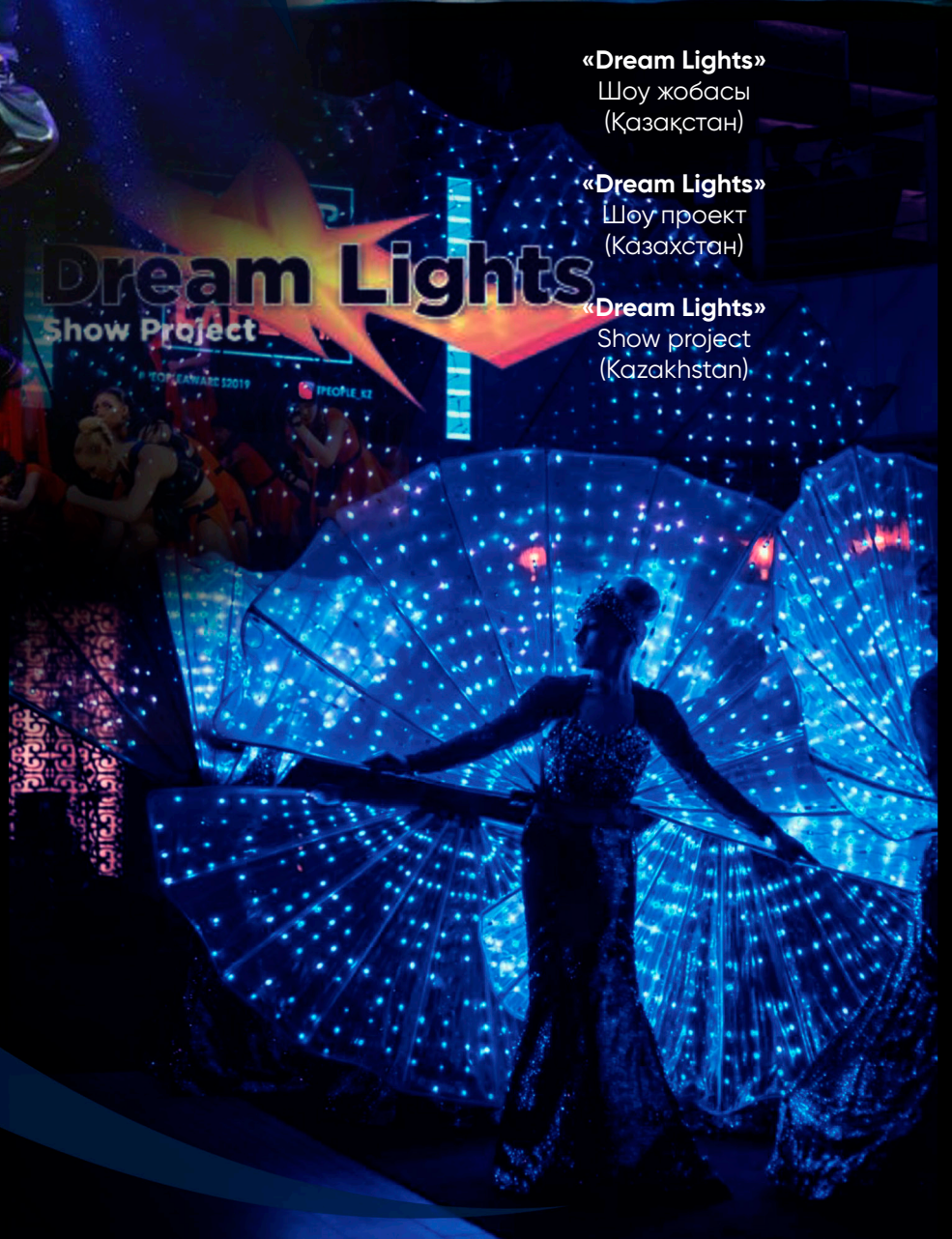
Оригинальный эквилибр **«Big Bang»**
Артём Шерстобитов
(Чехия)

«Big Bang» original equilibrium
Artyom Sherstobitov
(Czech)

Қазақ мемлекеттік
циркінің балеті

Балет Казахского
государственного цирка

Ballet of the
Kazakh State Circus



«Dream Lights»
Шоу жобасы
(Қазақстан)

«Dream Lights»
Шоу проект
(Казахстан)

«Dream Lights»
Show project
(Kazakhstan)

«Vivat»
Шоу балеті
(Қазақстан)

«Vivat»
Шоу балет
(Казахстан)

«Vivat»
Ballet Show
(Kazakhstan)

«HasSak» этно - фольк тобы
(Қазақстан)

«HasSak» этно - фольк группа
(Казахстан)

«HasSak» ethno - folk group
(Kazakhstan)

Қазақстан Республикасының
Мемлекеттік «Салтанат»
би ансамблі

Государственный ансамбль
танца Республики Казахстан
«Салтанат»

State Dance Ensemble
of the Republic of
Kazakhstan
«Saltanat»